

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N.

**385**

del

**15 MAG. 2017**

Pag. 1

Atti n. 380/17 – all. 17

avente come oggetto: **"SERVIZIO MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE SPECIFICO PER UTENTI MIGRANTI CON DISTURBI PSICHIATRICI IN ETA' EVOLUTIVA NELL'AMBITO DEL PROGETTO FAMI "SALUT@MI: RACCORDO E BUONE PRASSI PER LA SALUTE MENTALE DEI MSNA A MILANO - TEMPORALITA' CONTRATTUALE: 15.5.2018 - 31.3.2018."**

#### **ATTESTAZIONE REGOLARITA' ISTRUTTORIA E LEGITTIMITA' DEL PROVVEDIMENTO**

**1. Breve esposizione del contenuto della determinazione**

Affidamento del SERVIZIO MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE SPECIFICO PER UTENTI MIGRANTI CON DISTURBI PSICHIATRICI IN ETA' EVOLUTIVA conseguente all'assegnazione alla UONPIA del progetto "Salut@Mi: Raccordo e buone prassi per la salute mentale dei Minori Stranieri Non Accompagnati (MSNA) a Milano"

**2. Estremi relativi ai principali documenti e/o normative citate**

Lettera del Direttore UONPIA, dottoressa Antonella Costantino, del 24.8.2016

Determinazione n. 1921 del 20.9.2016

Parere positivo del Direttore UONPIA, dottoressa Antonella Costantino, del 27.4.2017

**3. Attestazione contabile**

La presente determina comporta oneri pari a € 7.422,00.=.

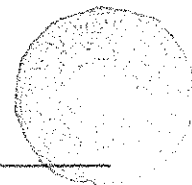
Pratica gestita da Sig.ra Ivana Boffini

Responsabile del procedimento

UOC Approvvigionamenti

Ing. Paolo Cassoli





DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N.

385

del 15 MAG. 2017

Pag. 2

Atti n. 380/17 – all. 17

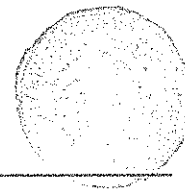
### ATTESTAZIONE COPERTURA ECONOMICA

Il costo complessivo di 7.422,00.= sarà imputato nel BPE così come segue:

| BILANCIO      | N. CONTO E DESCRIZIONE       | N. IMPEGNO | PROGETTO | IMPORTO 2017 | IMPORTO 2018 | IMPORTO 2019 | TOTALI   |
|---------------|------------------------------|------------|----------|--------------|--------------|--------------|----------|
| SAN           | 4590415<br>(Servizi diversi) | 2017000591 |          | 5.506,80     | 1.915,20     |              | 7.422,00 |
|               |                              |            |          |              |              |              |          |
|               |                              |            |          |              |              |              |          |
| <b>Totale</b> |                              |            |          |              |              |              | 7.422,00 |
| RIC           |                              |            |          |              |              |              |          |
|               |                              |            |          |              |              |              |          |
|               |                              |            |          |              |              |              |          |
| <b>Totale</b> |                              |            |          |              |              |              |          |
| <b>TOTALE</b> |                              |            |          |              |              |              | 7.422,00 |

Il Direttore della UOC Economico-Finanziaria  
(Dott. Roberto Alberti)





DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N.

385

del 15 MAG. 2017

Atti n. 380/17 – all. 17

**OGGETTO: "SERVIZIO MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE SPECIFICO PER UTENTI MIGRANTI CON DISTURBI PSICHIATRICI IN ETA' EVOLUTIVA NELL'AMBITO DEL PROGETTO FAMI "SALUT@MI: RACCORDO E BUONE PRASSI PER LA SALUTE MENTALE DEI MSNA A MILANO - TEMPORALITA' CONTRATTUALE: 15.5.2018 - 31.3.2018".**

#### IL DIRIGENTE RESPONSABILE

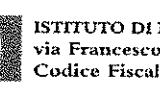
**VISTO** il vigente *"Regolamento delle funzioni di gestione da parte dei dirigenti delegati della Fondazione IRCCS Ca' Granda Ospedale Maggiore Policlinico"*, approvato con determinazione n. 2719 del 22.12.2016;

**PREMESSO** che:

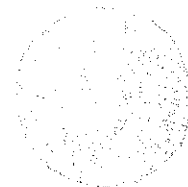
- con lettera del 24.8.2016 il Direttore della UONPIA, dottoressa Antonella Costantino, ha comunicato che è stato assegnato alla Fondazione IRCCS un finanziamento finalizzato allo svolgimento del progetto FAMI "Salut@Mi: Raccordo e buone prassi per la salute mentale dei Minori Stranieri Non Accompagnati (MSNA) a Milano";
- con determinazione n. 1921 del 20.9.2016 la Fondazione IRCCS ha preso atto, fra l'altro, dei fondi assegnati per l'espletamento delle attività connesse al progetto ed ha attribuito l'incarico di Responsabile Scientifico al Direttore della UONPIA; dottoressa Antonella Costantino;
- con detto documento veniva, tra l'altro, evidenziato che detto progetto prevede anche le attività di mediazione linguistico culturale da espletarsi da operatore con esperienza pluriennale;

**ACCERTATO** che non sono attive convenzioni stipulate dalla Soc. Consip S.p.A., né della Soc. Azienda Regionale Centrale Acquisti S.p.A. (ARCA), la UOC Approvvigionamenti, di concerto con il Direttore della UONPIA ha predisposto, la documentazione da porre a base di una procedura da esperirsi ai dell'art. 36, comma 2, lett. a), del d.lgs. 50/2016 e s.m.e i., mediante l'ausilio della piattaforma telematica di SinTel (amministrata da ARCA SpA – Soc. Azienda Regionale Centrale Acquisti), i cui contenuti salienti di seguito si riepilogano:

- numero ore necessarie  
n. 280 ore
- offerta economica  
€ 25,00 oltre IVA cad. ora;
- costi per evitare i rischi da interferenza  
€ 300,00.= per n. 1 riunione di coordinamento/formazione ad inizio attività.
- aggiudicazione  
con il criterio di aggiudicazione ai sensi dell'art. 95 comma 4 lett. c) del d.lgs. n. 50/2016 e s.m.e i. (prezzo più basso), previa verifica da parte del Direttore della UONPIA dei requisiti inerenti l'esperienza



pl



DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. **385** del **5 MAG. 2017** Atti n. 380/17 – all. 17

pluriennale sia della partecipante che del personale che sarà impiegato per l'espletamento delle attività;

- durata contrattuale  
dalla data di inizio del servizio al 31.3.2018
- ditte invitate  
ASSOCIAZIONE MOSAICO INTERCULTURALE ONLUS – CRINALI COOP. SOCIALE A RL ONLUS – IL MELOGRANO SOCIETA' COOP. SOCIALE ONLUS – PROGETTO INTEGRAZIONE COOP. SOCIALE A R.L. – INSERIAMOCI COOP. SOCIALE A R.L.
- scadenza presentazione offerte  
19 aprile 2017

**DATO ATTO** che:

- entro il termine previsto ha presentato offerta la sola CRINALI COOP. SOCIALE A RL ONLUS, rassegnando la documentazione amministrativa completa e regolare;
- l'offerta economica di tale società è pari ad € 24,00 cad. ora oltre IVA 5%
- il Direttore UONPIA, con documento del 27.4.2017, ha espresso parere positivo in ordine alla documentazione rassegnata dalla medesima società in ordine alla propria esperienza pluriennale che del personale che sarà impiegato per l'espletamento delle attività;
- l'UOC Approvvigionamenti ha provveduto ad effettuare le verifiche di rito in capo a detta società, risultate conformi e regolari

il servizio in oggetto può essere affidato alla CRINALI COOP. SOCIALE A RL ONLUS come segue:

periodo 15.5.2017 – 31.12.2017 :

n. 204 ore x € 24,00.= € 4.896,00 oltre IVA 5% pari ad € 5.140,80  
costo interferenze € 300,00 oltre IVA 22% pari ad € 366,00  
€ 5.506,80

periodo 1.1.2018 – 31.3.2018

n. 76 ore x € 24,00.= € 1.824,00 oltre IVA 5% pari ad € 1.915,20

per un totale complessivo nel periodo 15.5.2017 – 31.3.2018 di € 7.422,00 IVA 5% ed oneri per interferenza inclusi;

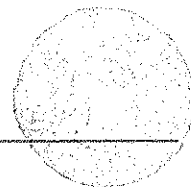
**VISTA** l'attestazione di regolarità istruttoria e di legittimità del provvedimento;

**VISTA** l'attestazione di copertura economica;

**DATO ATTO** che le predette attestazioni costituiscono parte integrante del presente atto;



14



DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N.

385

del 15 MAG. 2017

Pag. 5

Atti n. 380/17 – all. 17

**DATO ATTO** che il Responsabile del procedimento è il Direttore dell'U.O.C. Approvvigionamenti;

### DETERMINA

Per tutti i motivi in premessa indicati, di:

1. affidare l'espletamento del SERVIZIO MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE SPECIFICO PER UTENTI MIGRANTI CON DISTURBI PSICHIATRICI IN ETA' EVOLUTIVA NELL'AMBITO DEL PROGETTO FAMI "SALUT@MI: RACCORDO E BUONE PRASSI PER LA SALUTE MENTALE DEI MSNA A MILANO, per il periodo 15.5.2018 - 31.3.2018, alla CRINALI COOP. SOCIALE A RL ONLUS, per un importo complessivo di € 36.893,00 IVA 22% ed oneri per interferenza inclusi;
2. dare atto che il costo complessivo di € 7.422,00 IVA 5% ed oneri per interferenza inclusi; sarà imputato ai BPE 2017 e 2018 come segue:  
  
conto 459015 - (Servizi diversi) - DI 2017000591  
BPE 2017 (15.5.2017 – 31.12.2017)- € 5.506,80  
BPE 2018 (1.1.2018 – 31.3.2018) - € 1.915,20
3. nominare, quale responsabile dell'esecuzione del contratto, il Direttore UONPIA, dottoressa Antonella Costantino;
4. dare atto che le attestazioni richiamate in premessa formano parte integrante del presente atto;
5. disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo online dell'Azienda, dando atto che lo stesso è immediatamente esecutivo (art. 17 comma 6, L.R. n.33/2009 così come sostituito dall'art.1 della L.R. n.23/2015);
6. disporre l'invio della presente determinazione alle Unità Operative interessate.

IL DIRETTORE  
UOC APPROVVIGIONAMENTI

Ing. Paolo Cassoli

